

# OFERTA DE MATERIAS PRIMAS DE OPIÁCEOS Y DEMANDA DE OPIÁCEOS PARA FINES MÉDICOS Y CIENTÍFICOS

## Introducción

1. La Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes (JIFE), en cumplimiento de las funciones que le asignan la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes<sup>1</sup> y las resoluciones pertinentes del Consejo Económico y Social y la Comisión de Estupefacientes, examina periódicamente cuestiones relativas a la oferta y la demanda de opiáceos para fines lícitos, y procura asegurar un equilibrio permanente entre esa oferta y esa demanda. En la presente sección figura un análisis de la situación actual, basado en los datos facilitados por los gobiernos<sup>2</sup>.

2. El análisis que se presenta a continuación se basa en el examen de los datos relativos a las materias primas de opiáceos y los opiáceos fabricados a partir de ellas. En él, con arreglo a la metodología adoptada por la JIFE, las materias primas ricas en morfina y los opiáceos que se obtienen de ellas se examinan separadamente de las ricas en tebaína y los opiáceos derivados de ellas. La oferta mundial de materias primas de opiáceos se calcula en función del nivel de las existencias y la producción. La demanda mundial de materias primas de opiáceos se evalúa sobre la base de los datos relativos a su utilización total para la fabricación de toda clase de opiáceos (véase el párrafo 20). También se incluyen, cuando procede, datos relativos al consumo y las existencias totales de opiáceos.

3. El presente análisis complementa las observaciones sobre las estadísticas comunicadas respecto de las distintas materias primas de opiáceos obtenidas de la adormidera (opio, paja de adormidera y concentrado de paja de adormidera) y los opiáceos que se fabrican a partir de ellas; se remite al lector a esas observaciones para una información más detallada sobre la evolución a largo plazo de la situación de cada una de esas sustancias (véase las páginas 67 a 89 *supra*). El análisis se centra principalmente en la situación actual y en los últimos cuatro años sobre los que se dispone de datos estadísticos. Los datos relativos a la producción en 2013 y 2014 se basan en la información estadística preliminar y en estimaciones recibidas de los principales países productores<sup>3</sup>, mientras que los datos

sobre la demanda de materias primas de opiáceos y de opiáceos obtenidos de ellas son proyecciones hechas por la JIFE basándose en las tendencias registradas anteriormente y teniendo en cuenta las estimaciones pertinentes presentadas por los gobiernos.

4. Por último, en esta sección la JIFE examina las tendencias del consumo mundial de todos los opiáceos y opioides sintéticos en el período de 20 años comprendido entre 1993 y 2012. Las conclusiones de este análisis complementan las observaciones acerca de las estadísticas comunicadas sobre las diversas sustancias, y reflejan cronológicamente las fluctuaciones en cuanto a la importancia relativa de los opiáceos, que se obtienen de la adormidera, en el consumo mundial de opioides.

## Oferta de materias primas de opiáceos

### Cultivo de adormidera para la extracción de alcaloides

5. En el cuadro 1 se presenta información sobre la superficie dedicada al cultivo de adormidera (*Papaver somniferum*) para la extracción de alcaloides en los principales países productores; los datos sobre las variedades ricas en morfina y las ricas en tebaína se consignan por separado, cuando corresponde. Se indica para cada año la superficie estimada de cultivo de ambos tipos de materias primas. Cuando se dispone de ellos, se presentan datos sobre la superficie sembrada y la superficie real cosechada en el año correspondiente.

6. En cuanto a los principales países productores, en 2012 la superficie sembrada de adormidera rica en morfina disminuyó ligeramente respecto de la del año anterior en Australia, España, Francia, la India y Turquía, pero aumentó en Hungría. En 2012 la disminución más importante en el total sembrado se produjo en Turquía, donde se redujo en un 39% en relación con el año anterior. En ese mismo país la superficie real cosechada disminuyó en un 75% respecto al año anterior, mientras que en Hungría la superficie cosechada se redujo en un 35%; en la India, en un 27%; en Australia, en un 24%; y en España, en un 8%. La India es el único país productor de opio que figura en el presente análisis. La superficie total sembrada en los principales países productores llegó al 67% de la superficie total estimada.

<sup>1</sup>Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 520, núm. 7515.

<sup>2</sup>Se excluyen del análisis los datos de China y la República Popular Democrática de Corea, que producen materias primas de opiáceos únicamente para el consumo interno. También se excluyen los datos sobre la utilización del opio incautado pero desbloqueado para su uso con fines lícitos en la República Islámica del Irán, y sobre la demanda de opiáceos obtenidos de ese opio.

<sup>3</sup>Esos datos se han ajustado, cuando procedía, a fin de reflejar el contenido industrialmente recuperable de alcaloides de las materias primas en cuestión.

**Cuadro 1. Superficie dedicada al cultivo de adormidera rica en morfina y adormidera rica en tebaína, 2009 a 2014**  
*(Superficie estimada, confirmada por la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes, superficie sembrada y cosechada<sup>a</sup>, en hectáreas)*

	2009	2010	2011	2012	2013 <sup>a</sup>	2014 <sup>b</sup>
<b>Australia</b>						
<b>Adormidera rica en morfina</b>						
Superficie estimada	10 506	12 770 <sup>c</sup>	14 050 <sup>c</sup>	15 960 <sup>c</sup>	11 100 <sup>c</sup>	12 210
Superficie sembrada	5 447	10 462 <sup>c</sup>	11 832 <sup>c</sup>	11 194 <sup>c</sup>	11 978 <sup>c</sup>	..
Superficie real cosechada	4 598	9 127 <sup>c</sup>	10 973 <sup>c</sup>	8 352	11 484 <sup>c</sup>	..
<b>Adormidera rica en tebaína</b>						
Superficie estimada	11 857	11 650	13 580	12 390	12 000	15 420
Superficie sembrada	10 439	11 441	13 165	12 191	16 164	..
Superficie real cosechada	8 894	10 922	13 024	11 559	15 400	..
<b>Adormidera rica en morfina y tebaína</b>						
<b>Superficie estimada total</b>	<b>22 363</b>	<b>24 420<sup>c</sup></b>	<b>27 630<sup>c</sup></b>	<b>28 350<sup>c</sup></b>	<b>23 100</b>	<b>27 630</b>
<b>Superficie sembrada total</b>	<b>15 886</b>	<b>22 122<sup>c</sup></b>	<b>24 997<sup>c</sup></b>	<b>23 385<sup>c</sup></b>	<b>28 142</b>	<b>..</b>
<b>Superficie real cosechada total</b>	<b>13 492</b>	<b>20 049<sup>c</sup></b>	<b>23 997<sup>c</sup></b>	<b>19 911<sup>c</sup></b>	<b>26 884</b>	<b>..</b>
<b>España</b>						
<b>Adormidera rica en morfina</b>						
Superficie estimada	6 590	7 000	8 500	10 000	10 100	11 750
Superficie sembrada	7 000	8 383	9 771	8 762	9 545	..
Superficie real cosechada	6 865	6 439	9 488	8 762	8 762	..
<b>Adormidera rica en tebaína</b>						
Superficie estimada	4 410	5 000	5 500	2 000	3 800	4 500
Superficie sembrada	5 000	3 529	186	3 572	4 455	..
Superficie real cosechada	4 925	3 528	186	3 572	3 572	..
<b>Adormidera rica en morfina y tebaína</b>						
<b>Superficie estimada total</b>	<b>11 000</b>	<b>12 000</b>	<b>14 000</b>	<b>12 000</b>	<b>13 900</b>	<b>16 250</b>
<b>Superficie sembrada total</b>	<b>12 000</b>	<b>11 912</b>	<b>9 957</b>	<b>12 334</b>	<b>14 000</b>	<b>..</b>
<b>Superficie real cosechada total</b>	<b>11 790</b>	<b>9 967</b>	<b>9 674</b>	<b>12 334</b>	<b>12 334</b>	<b>..</b>
<b>Francia</b>						
<b>Adormidera rica en morfina</b>						
Superficie estimada	7 500	8 000	8 978	11 000	11 000	10 300
Superficie sembrada	6 837	9 800	9 370	8 960	10 625	..
Superficie real cosechada	6 750	9 400	8 592	8 680	10 267	..
<b>Adormidera rica en tebaína</b>						
Superficie estimada	2 500	5 000	3 922	2 000	2 000	1 700
Superficie sembrada	3 002	700	930	1 210	900	..
Superficie real cosechada	2 990	700	110	1 190	741	..
<b>Adormidera rica en morfina y tebaína</b>						
<b>Superficie estimada total</b>	<b>10 000</b>	<b>13 000</b>	<b>12 900</b>	<b>13 000</b>	<b>13 000</b>	<b>12 000</b>
<b>Superficie sembrada total</b>	<b>9 839</b>	<b>10 500</b>	<b>10 300</b>	<b>10 170</b>	<b>11 525</b>	<b>..</b>
<b>Superficie real cosechada total</b>	<b>9 740</b>	<b>10 100</b>	<b>8 702</b>	<b>9 870</b>	<b>11 008</b>	<b>..</b>

Cuadro 1. (continuación)

	2009	2010	2011	2012	2013 <sup>a</sup>	2014 <sup>b</sup>
<b>Hungría</b>						
<b>Adormidera rica en morfina</b>						
Superficie estimada	15 500	8 000	7 000	9 500	11 800	7 500
Superficie sembrada	8 204	11 289	7 972	10 005	7 008	..
Superficie real cosechada	1 114	7 308	6 025	3 929	2 600	..
<b>Adormidera rica en tebaína</b>						
Superficie estimada	—	3 000	3 720	3 000	5 100	6 000
Superficie sembrada	—	—	2 399	3 351	3 252	..
Superficie real cosechada	—	—	1 532	911	1 300	..
<b>Adormidera rica en morfina y tebaína</b>						
<b>Superficie estimada total</b>	<b>15 500</b>	<b>11 000</b>	<b>10 720</b>	<b>12 500</b>	<b>16 900</b>	<b>13 500</b>
<b>Superficie sembrada total</b>	<b>8 204</b>	<b>11 289</b>	<b>10 371</b>	<b>13 356</b>	<b>10 260</b>	<b>..</b>
<b>Superficie real cosechada total</b>	<b>1 114</b>	<b>7 308</b>	<b>7 557</b>	<b>4 840</b>	<b>3 900</b>	<b>..</b>
<b>India</b>						
<b>Adormidera rica en morfina</b>						
<b>Superficie estimada total</b>	<b>11 262</b>	<b>22 000</b>	<b>22 000</b>	<b>21 220</b>	<b>5 240</b>	<b>10 000</b>
<b>Superficie sembrada total</b>	<b>11 020</b>	<b>15 851</b>	<b>17 262</b>	<b>16 021</b>	<b>5 794</b>	<b>..</b>
<b>Superficie real cosechada total</b>	<b>8 853</b>	<b>12 237</b>	<b>16 518</b>	<b>12 092</b>	<b>5 619</b>	<b>..</b>
<b>Turquía</b>						
<b>Adormidera rica en morfina</b>						
<b>Superficie estimada total<sup>d</sup></b>	<b>70 000</b>	<b>70 000</b>	<b>70 000</b>	<b>70 000</b>	<b>70 000</b>	<b>70 000</b>
<b>Superficie sembrada total</b>	<b>60 328</b>	<b>55 296</b>	<b>61 368</b>	<b>37 252</b>	<b>37 117</b>	<b>..</b>
<b>Superficie real cosechada total</b>	<b>48 893</b>	<b>51 987</b>	<b>54 911</b>	<b>13 511</b>	<b>32 277</b>	<b>..</b>

*Nota:* Las cifras sombreadas en rojo indican que se ha superado la correspondiente superficie estimada total tanto de la adormidera rica en morfina como de la adormidera rica en tebaína. Los dos puntos (..) indican que no se dispone de datos. Las cifras que no se basan en informes oficiales (Formulario B y Formulario C) figuran en letra azul.

<sup>a</sup>Las cifras sobre la superficie sembrada y la superficie real cosechada en 2013 se basan en datos preliminares que los gobiernos han facilitado a la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes.

<sup>b</sup>Las cifras de 2014 se basan en las estimaciones presentadas por los gobiernos a la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes.

<sup>c</sup>Las cifras sobre la superficie destinada al cultivo de adormidera rica en morfina en Australia entre 2011 y 2014 incluyen el cultivo de una variedad de adormidera rica en codeína. En 2010 se estimó que se cultivarían 800 hectáreas; de hecho, se sembraron 612 hectáreas y se cosecharon 580 hectáreas. En 2012 la superficie estimada de cultivo era de 490 hectáreas; de hecho, se sembraron 2.029 hectáreas y se cosecharon 1.927 hectáreas. El cultivo estimado para 2013 es de 2.100 hectáreas, y para 2014, de 2.960 hectáreas. En Francia la superficie estimada de cultivo de adormidera rica en codeína para 2014 es de 2.000 hectáreas.

<sup>d</sup>Estimación de la superficie máxima cultivable.

7. En 2012, el cultivo de adormidera rica en tebaína aumentó considerablemente en Francia y España, mientras que disminuyó en Australia y Hungría (un 11% y un 41% de la superficie real cosechada, respectivamente). En Hungría se había cultivado entre 2005 y 2007 adormidera rica en tebaína en superficies pequeñas, y la superficie real cosechada siempre fue inferior a 20 hectáreas. Tras interrumpirse después de 2007, el cultivo se reanudó en Hungría en 2011, año en que se cosecharon cerca de 1.532 hectáreas. En 2012 el cultivo total en Hungría descendió a 911 hectáreas.

8. Los datos preliminares correspondientes a 2013 indican un retorno al nivel de 2011 de la superficie real de adormidera rica en morfina cosechada en los principales países productores respecto de los cuales se disponía de

esos datos. Ello se debió en gran medida a un aumento del 138% en la superficie cosechada en Turquía, que había sido en 2012 la mayor de todos los países. La superficie real cosechada disminuyó en Hungría y la India, y aumentó en Australia, Francia y Turquía. Se prevé que en España la superficie real cosechada permanezca sin cambios. El cultivo de adormidera rica en tebaína, calculado sobre la base de la superficie cosechada, creció en Australia y Hungría y disminuyó en Francia. En España la superficie cosechada se mantuvo en el mismo nivel de 3.572 hectáreas en 2012 y 2013, pero esa superficie supuso un aumento respecto a las 186 hectáreas cosechadas en el país en 2011.

9. Las estimaciones del cultivo de adormidera rica en morfina correspondientes a 2014 serán mayores que las

**Cuadro 2. Materias primas de opiáceos ricas en morfina: producción, demanda, cotejo entre la producción y la demanda<sup>a</sup>, y existencias, en toneladas de equivalente de morfina, 2009 a 2014**

	2009	2010	2011	2012	2013 <sup>b</sup>	2014 <sup>c</sup>
<b>Australia</b>						
Producción	60	97	113	174	184	220
<b>España</b>						
Producción	70	47	73	83	116	143
<b>Francia</b>						
Producción	84	89	71	92	131	145
<b>Hungría</b>						
Producción	5	18	13	9	27	20
<b>India</b>						
Producción	45	63	87	83	32	51
<b>Turquía</b>						
Producción	134	140	164	14	65	108
<b>Otros países</b>						
Producción	30	25	20	22	38	22
<b>(1) Producción total</b>	<b>428</b>	<b>479</b>	<b>541</b>	<b>477</b>	<b>593</b>	<b>709</b>
<b>Demanda</b>						
Opio	54	49	59	59	60	70
Paja de adormidera y concentrado de paja de adormidera	332	352	354	397	420	440
<b>(2) Demanda total de materias primas de opiáceos</b>	<b>386</b>	<b>401</b>	<b>413</b>	<b>456</b>	<b>480</b>	<b>510</b>
<b>(3) Demanda total de opiáceos para fines médicos y científicos<sup>d</sup></b>	<b>379</b>	<b>378</b>	<b>391</b>	<b>415</b>	<b>430</b>	<b>445</b>
<b>Cotejo (1) menos (2)</b>	<b>42</b>	<b>78</b>	<b>128</b>	<b>21</b>	<b>113</b>	<b>199</b>
<b>Cotejo (1) menos (3)</b>	<b>49</b>	<b>101</b>	<b>150</b>	<b>62</b>	<b>163</b>	<b>264</b>
<b>Existencias</b>						
Opio	74	78	113	132	..	..
Paja de adormidera	257	266	285	241	..	..
Concentrado de paja de adormidera	79	74	95	110	..	..
<b>Existencias totales de materias primas de opiáceos</b>	<b>410</b>	<b>418</b>	<b>493</b>	<b>483</b>	<b>596</b>	<b>795</b>
<b>Existencias totales de opiáceos</b>	<b>370</b>	<b>378</b>	<b>369</b>	<b>428</b>	..	..

Nota: Los dos puntos ( . . ) indican que no se dispone de datos.

<sup>a</sup>Para más información respecto del cotejo entre la oferta (existencias y producción) y la demanda de materias primas de opiáceos ricas en morfina, véase el párrafo 25.

<sup>b</sup>Las cifras de 2013 se basan en datos preliminares presentados por los gobiernos a la Junta.

<sup>c</sup>Las cifras de 2014 se basan en estimaciones presentadas por los gobiernos a la Junta.

<sup>d</sup>Excluida la demanda de sustancias no comprendidas en la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes, enmendada por el Protocolo de 1972.

correspondientes a 2013 en Australia y la India, y menores en Francia y Hungría. Por lo que atañe al cultivo de adormidera rica en tebaína, todos los grandes países productores calculan que aumentará la superficie utilizada para el cultivo de esa variedad de adormidera excepto Francia, donde se calcula que en 2014 la superficie real cosechada será prácticamente igual a la prevista para 2013.

## Producción de materias primas de opiáceos

10. En los cuadros 2 y 3 figura una sinopsis de la producción y la demanda mundiales de materias primas de opiáceos ricas en morfina y ricas en tebaína, respectivamente, en el período de 2009 a 2014. La producción total de materias primas de opiáceos ricas en morfina en los

**Cuadro 3. Materias primas de opiáceos ricas en tebaína: producción, demanda, cotejo entre la producción y la demanda<sup>a</sup>, y existencias, en toneladas de equivalente de tebaína, 2009 a 2014**

	2009	2010	2011	2012	2013 <sup>b</sup>	2014 <sup>c</sup>
<b>Australia</b>						
Producción	142	156	230	231	268	311
<b>España<sup>d</sup></b>						
Producción	63	47	22	31	58	61
<b>Francia<sup>d</sup></b>						
Producción	30	2	10	14	15	29
<b>Hungría</b>						
Producción	1	0	3	3	3	10
<b>India</b>						
Tebaína extraída de opio	4	6	9	8	3	5
<b>Otros países</b>						
Tebaína extraída de paja de adormidera (M)	1	1	1	1	1	1
<b>(1) Producción total</b>	<b>241</b>	<b>212</b>	<b>275</b>	<b>288</b>	<b>348</b>	<b>417</b>
<b>Demanda</b>						
Opio	6	5	6	6	7	8
Paja de adormidera y concentrado de paja de adormidera	172	195	220	255	280	300
<b>(2) Demanda total de materias primas de opiáceos</b>	<b>178</b>	<b>200</b>	<b>226</b>	<b>261</b>	<b>287</b>	<b>308</b>
<b>(3) Demanda total de opiáceos para fines médicos y científicos<sup>e</sup></b>	<b>100</b>	<b>96</b>	<b>107</b>	<b>124</b>	<b>130</b>	<b>140</b>
<b>Cotejo (1) menos (2)</b>	<b>63</b>	<b>12</b>	<b>49</b>	<b>27</b>	<b>61</b>	<b>109</b>
<b>Cotejo (1) menos (3)</b>	<b>141</b>	<b>116</b>	<b>168</b>	<b>164</b>	<b>218</b>	<b>277</b>
<b>Existencias</b>						
Opio	8	8	11	13	..	..
Paja de adormidera	118	88	85	81	..	..
Concentrado de paja de adormidera	44	82	83	89	..	..
<b>Existencias totales de materias primas de opiáceos</b>	<b>170</b>	<b>178</b>	<b>179</b>	<b>183</b>	<b>244</b>	<b>353</b>
<b>Existencias totales de opiáceos</b>	<b>157</b>	<b>172</b>	<b>196</b>	<b>225</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

Nota: Los dos puntos (..) indican que no se dispone de datos.

<sup>a</sup>Para más información respecto del cotejo entre la oferta (existencias más producción) y la demanda de materias primas de opiáceos ricas en tebaína, véase el párrafo 26.

<sup>b</sup>Las cifras de 2013 se basan en datos preliminares presentados por los gobiernos a la Junta.

<sup>c</sup>Las cifras de 2014 se basan en estimaciones presentadas por los gobiernos a la Junta.

<sup>d</sup>En España y Francia se extraen grandes cantidades del alcaloide tebaína de la paja de adormidera rica en morfina, además de las que se obtienen de la paja de adormidera rica en tebaína.

<sup>e</sup>Excluida la demanda de sustancias no comprendidas en la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes, enmendada por el Protocolo de 1972.

principales países productores disminuyó en 2012 a 477 toneladas<sup>4</sup> en equivalente de morfina. Aunque la producción anual disminuyó cada año entre 2004 y 2008, aumentó

cada año entre 2009 y 2011. En 2012 la producción volvió a descender a su nivel de 2010 (477 toneladas). Turquía fue el mayor productor de 2011. La marcada reducción planificada de la producción, de un año de duración, prevista para 2012 en Turquía, se vio contrarrestada por los aumentos de la producción en otros países. La producción total en Turquía disminuyó de 164 toneladas en 2011 a

<sup>4</sup>El análisis se basa principalmente en las materias primas obtenidas de adormidera rica en morfina, pero también comprende, cuando corresponde, el alcaloide morfina contenido en la adormidera rica en tebaína.

14 toneladas en 2012, lo que supuso un descenso del 91%. Con 174 toneladas, Australia pasó a ser el mayor productor en 2012, año en que le correspondió el 29% de la producción mundial expresada en equivalente de morfina.

11. Se prevé que en 2013 la producción mundial de materias primas de opiáceos ricos en morfina sea de unas 593 toneladas en equivalente de morfina (véase el cuadro 2). De esa cantidad, a la paja de adormidera corresponderán 561 toneladas (el 95%) y al opio, 32 toneladas (el 5%). En 2013 los principales productores serán Australia (el 31% del total), Francia (el 22%), España (el 20%), Turquía (el 11%) y la India (el 5%). Así pues, se prevé que en 2013 corresponda a esos cinco países en su conjunto cerca del 89% de la producción mundial de materias primas de opiáceos ricos en morfina.

12. De acuerdo con la información suministrada por los gobiernos de los principales países productores, se calcula que la producción mundial de materias primas de opiáceos ricos en morfina aumentará en 2014 a 709 toneladas en equivalente de morfina, debido principalmente al restablecimiento de los niveles de producción anteriores en Turquía y a unos aumentos planificados de la producción en Australia, España y Francia.

13. La producción mundial de materias primas de opiáceos ricos en tebaína aumentó constantemente entre 2010 y 2012, a 288 toneladas<sup>5</sup> en equivalente de tebaína (véase el cuadro 3). Está previsto que la producción mundial en 2014 (417 toneladas) sea prácticamente el doble de la de 2010 (212 toneladas). En 2012 correspondió a Australia el 80% del total mundial; a España, el 11%; a Francia, el 5%; a la India, el 3%; y a Hungría, el 1%. La producción permaneció prácticamente en el mismo nivel en Australia, con 231 toneladas. España aumentó su producción de 22 toneladas en 2011 a 31 toneladas en 2012. En Francia, la producción, tras una marcada disminución entre 2009 (30 toneladas) y 2010 (2 toneladas), se recuperó ligeramente en 2012 y se situó en 14 toneladas.

14. Se prevé que en 2013 la producción mundial de materias primas de opiáceos ricos en tebaína aumente a unas 348 toneladas en equivalente de tebaína debido a un incremento planificado de la producción en Australia y España (producción total de aproximadamente 268 toneladas y 58 toneladas en 2013, respectivamente). También se prevé un aumento de 6 toneladas en la producción en Francia. Conforme a lo previsto, en 2013 corresponderá a Australia, España y Francia alrededor del 98% de la producción mundial de materias primas de opiáceos ricos en tebaína.

<sup>5</sup>El análisis se basa principalmente en las materias primas obtenidas de adormidera rica en tebaína, pero también comprende, cuando corresponde, el alcaloide tebaína contenido en la adormidera rica en morfina.

15. Se prevé que en 2014 la producción de materias primas ricas en tebaína siga aumentando, hasta llegar a unas 417 toneladas. Ello se deberá principalmente al incremento de la producción en Australia y al restablecimiento de los antiguos niveles de producción en España y Francia. Como en años anteriores, la producción real de materias primas de opiáceos en 2014 podrá diferir considerablemente de las previsiones en función de las condiciones climáticas y otros factores.

## **Existencias mundiales de materias primas de opiáceos y opiáceos derivados de ellas**

16. Como se observa en el cuadro 2, las existencias de materias primas de opiáceos ricos en morfina (paja de adormidera, concentrado de paja de adormidera y opio) ascendían a finales de 2012 a unas 483 toneladas en equivalente de morfina y bastaban para satisfacer durante 12 meses el volumen de la demanda mundial prevista según los niveles calculados para 2013. En 2012, Turquía siguió siendo el país con las mayores existencias de materias primas de opiáceos (107 toneladas en equivalente de morfina, en forma de paja de adormidera y concentrado de paja de adormidera), seguido por la India (104 toneladas en equivalente de morfina, en forma de opio), España (71 toneladas), Francia (67 toneladas), los Estados Unidos de América (50 toneladas) y Australia (39 toneladas). Esos seis países en su conjunto poseían el 91% de las existencias mundiales de materias primas de opiáceos ricos en morfina. El resto estaba en poder de otros países productores y países que importaban materias primas de opiáceos.

17. A finales de 2012 las existencias de materias primas de opiáceos ricos en tebaína (paja de adormidera, concentrado de paja de adormidera y opio) habían aumentado a unas 183 toneladas en equivalente de tebaína y bastaban para satisfacer la demanda mundial prevista en 2013 durante aproximadamente ocho meses (véase el cuadro 3). Corresponió a los Estados Unidos y el Reino Unido, en conjunto, cerca del 64% del total mundial en 2012, en tanto que el resto de las existencias estaban en poder de los países importadores de esas materias primas.

18. Las existencias mundiales de opiáceos derivados de la morfina, principalmente en forma de codeína y morfina, almacenadas a finales de 2012 (428 toneladas en equivalente de morfina) bastaban para satisfacer durante 12 meses la demanda mundial de esos opiáceos, incluso si no se fabricaban más opiáceos a partir de sus materias primas. Sobre la base de los datos comunicados por los gobiernos, las existencias totales tanto de opiáceos como de materias primas de opiáceos bastan plenamente para satisfacer la demanda de opiáceos.

19. Las existencias mundiales de opiáceos derivados de la tebaína (oxicodona, tebaína y una pequeña cantidad de



oximorfona) han aumentado considerablemente en los últimos años, aunque con fluctuaciones. A finales de 2012 esas existencias ascendían a 225 toneladas en equivalente de tebaína y bastaban para satisfacer la demanda mundial de esos opiáceos durante unos 21 meses.

## Demanda de opiáceos

20. Como se señala más adelante, la JIFE calcula de dos maneras la demanda de opiáceos: *a)* en relación con la utilización de materias primas de opiáceos, a fin de reflejar la demanda de los fabricantes, y *b)* en relación con el consumo mundial de todos los opiáceos sujetos a fiscalización con arreglo a la Convención de 1961<sup>6</sup>.

### Demanda de materias primas de opiáceos por parte de los fabricantes, calculada según la utilización de materias primas

21. La demanda mundial de materias primas de opiáceos ricas en morfina por parte de los fabricantes ha aumentado, con una fluctuación media del 2% anual desde 2000, y en 2012 alcanzó las 456 toneladas en equivalente de morfina. Se prevé que en 2013 y 2014 la demanda mundial volverá a aumentar a unas 480 toneladas, en 2013, y a unas 510 toneladas, en 2014.

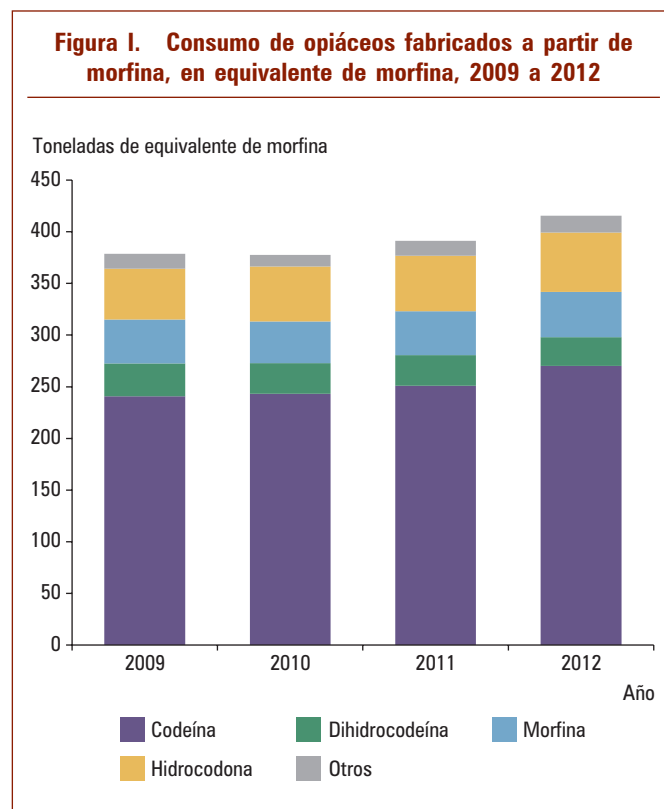
22. La demanda mundial de materias primas de opiáceos ricas en tebaína por parte de los fabricantes también ha aumentado en los últimos años, aunque igualmente con fluctuaciones. En 2012, la demanda total aumentó de nuevo, a 261 toneladas de equivalente de tebaína. Se prevé que en 2013 aumentará a unas 287 toneladas de equivalente de tebaína y alcanzará las 308 toneladas en 2014.

### Demanda de opiáceos calculada en función del consumo

23. En la figura I se desglosa la demanda calculada en función del consumo de opiáceos derivados de la morfina, expresada en equivalente de morfina y correspondiente a

los principales estupefacientes. La demanda mundial de ese tipo de opiáceos ha seguido aumentando, con algunas fluctuaciones. En 2012, la demanda mundial de opiáceos derivados de la morfina que se utilizan con fines médicos y científicos llegó a 415 toneladas. Se prevé que la demanda aumentará ligeramente y, en consecuencia, la demanda mundial de opiáceos derivados de la morfina podrá llegar a ser de 430 toneladas en 2013.

**Figura I. Consumo de opiáceos fabricados a partir de morfina, en equivalente de morfina, 2009 a 2012**



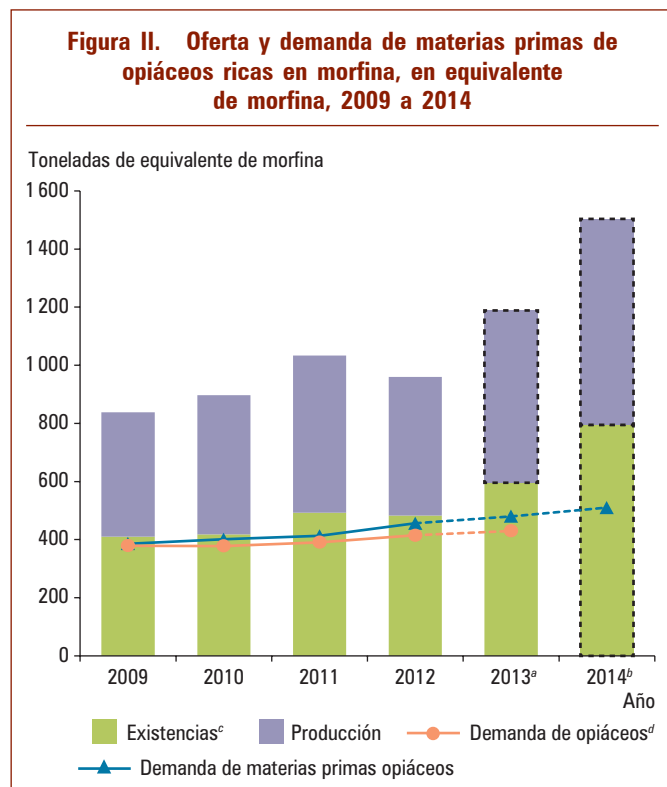
24. La demanda de opiáceos derivados de la tebaína, que se concentra principalmente en los Estados Unidos y ha venido aumentando marcadamente desde finales del decenio de 1990, se incrementó en 2012 a 124 toneladas. Es probable que vuelva a aumentar en los próximos años, debido en parte a la extensión prevista del consumo de esos opiáceos a otros países. Se calcula que la demanda mundial llegará en 2013 a unas 130 toneladas de equivalente de tebaína y a 140 toneladas en 2014.

### Cotejo de la oferta y la demanda de materias primas de opiáceos

25. Aunque en el período de 2006 a 2008 la producción mundial de materias primas de opiáceos ricas en morfina fue inferior a la demanda mundial de esas materias primas, entre 2009 y 2011 esa producción superó la demanda. Como resultado, aumentaron las existencias, que llegaban a unas 493 toneladas a finales de 2011 y bastaban para satisfacer la demanda mundial prevista durante 14 meses.

<sup>6</sup> Antes de 2003 la JIFE calculaba la demanda mundial solo en función del consumo mundial de los principales opiáceos sujetos a fiscalización con arreglo a la Convención de 1961, expresados en equivalente de morfina. Sin embargo, al aplicar ese enfoque aproximativo quedaban excluidas: *a)* la demanda de estupefacientes menos comúnmente utilizados; *b)* la demanda de sustancias no sujetas a fiscalización con arreglo a la Convención de 1961 pero fabricadas con materias primas de opiáceos, sobre cuyo consumo la JIFE no dispone de datos; y *c)* las fluctuaciones de la utilización de las materias primas a causa de la evolución del mercado prevista por los fabricantes, por ejemplo según las expectativas de venta de opiáceos, las variaciones previstas del precio de las materias primas o los opiáceos y otros factores.

En 2012 las existencias permanecieron aproximadamente al mismo nivel (483 toneladas) debido a que la producción superó la demanda, aunque la diferencia entre ambas se redujo considerablemente en comparación con 2011. Con todo, las existencias bastaban para cubrir durante unos 12 meses la demanda mundial prevista (véase la figura II)<sup>7</sup>. Se prevé que en 2013 la producción mundial de materias primas de opiáceos ricos en morfina volverá a superar la demanda mundial, con lo que las existencias mundiales de esas materias primas seguirán aumentando en 2013. Se preveía que a finales de 2013 las existencias llegarían a 596 toneladas, cifra equivalente a cerca de 15 meses de la demanda mundial prevista al nivel de demanda de 2014 (aunque no se dispone de todos los datos necesarios para efectuar una previsión completa). Los países productores proyectan aumentar la producción en 2014. Se prevé que a finales de ese año las existencias llegarán a unas 795 toneladas, lo que bastaría para satisfacer durante varios meses la demanda mundial prevista. La oferta mundial de materias primas de opiáceos ricos en morfina (existencias y producción) seguirá siendo del todo suficiente para satisfacer la demanda mundial.



<sup>a</sup>Los datos sobre la producción y la demanda correspondientes a 2013 se basan en datos preliminares (línea de puntos) facilitados por los gobiernos.

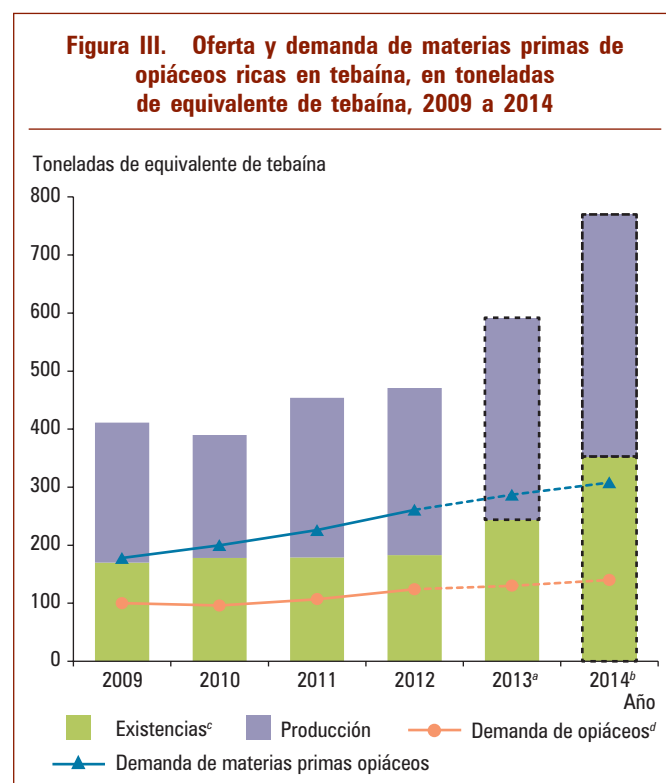
<sup>b</sup>Los datos correspondientes a 2014 se basan en las estimaciones (línea de puntos) comunicadas por los gobiernos.

<sup>c</sup>Existencias al 1 de enero de cada año.

<sup>d</sup>Excluidas las sustancias no comprendidas en la Convención Única sobre Estupefacientes de 1961 enmendada por el Protocolo de 1972.

<sup>7</sup>Debido a un cambio de formato, las figuras II y III no son directamente comparables con las que aparecían como figuras II y III en las ediciones de la presente publicación técnica anteriores a 2008.

26. En 2012, la producción mundial de materias primas de opiáceos ricos en tebaína volvió a superar la demanda, lo que se reflejó a finales de 2012 en un ligero aumento de las existencias (a 183 toneladas), que se equipararon a la demanda mundial prevista para un período de 8 meses (véase la figura III). Se prevé que la producción aumentará en 2013 y seguirá aumentando en 2014. Es probable que las existencias mundiales de materias primas de opiáceos ricos en tebaína lleguen hacia finales de 2013 a 244 toneladas, que bastarían para satisfacer la demanda mundial durante 10 meses, y que a finales de 2014 asciendan a 353 toneladas, cantidad suficiente para cubrir la demanda mundial prevista durante varios meses. La oferta mundial de materias primas de opiáceos ricos en tebaína (existencias y producción) será más que suficiente para satisfacer la demanda mundial en 2013 y 2014.



<sup>a</sup>Los datos sobre la producción y la demanda correspondientes a 2013 se basan en datos preliminares (línea de puntos) facilitados por los gobiernos.

<sup>b</sup>Los datos correspondientes a 2014 se basan en las estimaciones (línea de puntos) comunicadas por los gobiernos.

<sup>c</sup>Existencias al 1 de enero de cada año.

<sup>d</sup>Excluidas las sustancias no comprendidas en la Convención Única sobre Estupefacientes de 1961 enmendada por el Protocolo de 1972.

## Tendencias de los niveles de consumo de opioides

27. En la figura IV se presentan los niveles mundiales de consumo de opiáceos y opioides sintéticos en el período de 20 años comprendido entre 1993 y 2012. En la figura se reflejan también datos sobre la buprenorfina y la pentazocina, que son opioides sujetos a fiscalización en



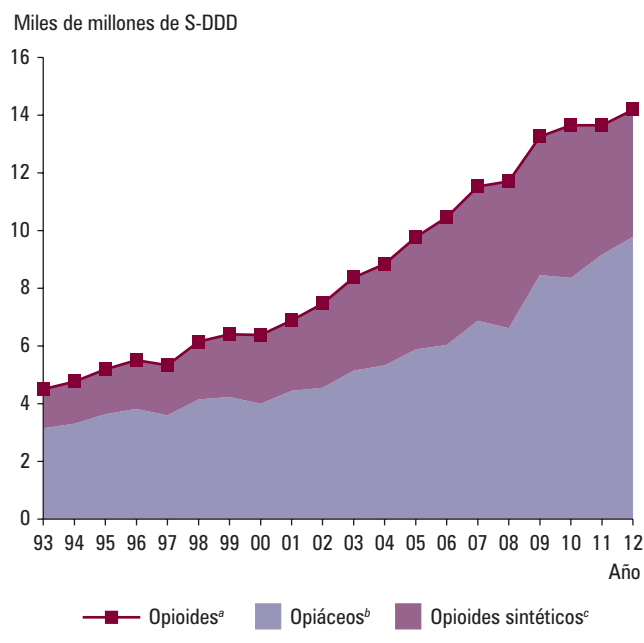
virtud del Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971<sup>8</sup>. Para poder consolidar los datos relativos al consumo de sustancias de distinta potencia, los niveles se expresan en miles de millones de dosis diarias definidas con fines estadísticos<sup>9</sup>.

28. El consumo mundial de opioides se triplicó con creces durante el período que se examina. Aunque el porcentaje del consumo de opiáceos en el consumo total de opioides disminuyó del 70% en 1993 al 57% en 2008, en 2012 volvió a aumentar al 70%. En consecuencia, el porcentaje del consumo de opioides sintéticos, cuya utilización tiene las mismas indicaciones que la de los opiáceos, aumentó del 29% en 1992 al 43% en 2008, pero volvió a disminuir al 34% en 2012. Durante todo ese período, la oferta de materias primas de opiáceos utilizadas para obtener opiáceos fue suficiente para satisfacer la creciente demanda. Se prevé que la demanda de opiáceos volverá a aumentar en el futuro, en tanto que el porcentaje que representan del consumo total de opioides tal vez disminuya, debido al aumento más rápido del consumo de opioides sintéticos previsto.

<sup>8</sup>Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1019, núm. 14956.

<sup>9</sup>Véanse las notas de los cuadros XIV.3 a XIV.3 para una explicación del concepto de dosis diarias definidas con fines estadísticos y del método para calcular esos niveles de consumo; véase también el cuadro XIV.3 para una información más detallada sobre la evolución de dichos niveles de consumo.

**Figura IV. Consumo mundial de opioides<sup>a</sup> expresado en miles de millones de dosis diarias definidas con fines estadísticos (S-DDD), 1993 a 2012**



<sup>a</sup>Opioides: opiáceos y opioides sintéticos.

<sup>b</sup>Incluida la buprenorfina, opiáceo sujeto a fiscalización con arreglo al Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971.

<sup>c</sup>Incluida la pentazocina, opiáceo sintético sujeto a fiscalización con arreglo al Convenio sobre Sustancias Sicotrópicas de 1971.